

**CABECERA****YACIMIENTO:** Monasterio de San Millán de Suso (San Millán de la Cogolla, La Rioja)**MUNICIPIO:** San Millán de la Cogolla**PROVINCIA:** La Rioja**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 5188; CIHM 6, 5**N. INV:** Museo Arqueológico Nacional, nº de inventario 63936 (Madrid, Madrid)**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO**OBJETO:** Ara**TIPO:****GENERALIDADES****MATERIAL:** Marfil**SOPORTE:** Ara**TIPO DE EPÍGRAFE:** Consecratio; consagración**TÉCNICA:****DIMENSIONES DEL OBJETO:** 9,50 x 29 x 21**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:** 4,6 x 2,1**NÚMERO DE LÍNEAS:** 4**H. MAX. LETRA:****H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** R**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** Cuadrada**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

Hanc aram sacro / [abbas Aemiliano / Blasco Muniz / perpetuale sibi]

Texto dado por CIHM 6, 5.

**APARATO CRÍTICO:****TRADUCCIÓN:**

Este altar consagra [el abad Blasco Muniz a San Millán para su perpetuidad]

Traducción dada por CIHM 6, 5.

**COMENTARIO:**

Inscripción fragmentada a causa de la pérdida de algunos segmentos de la pieza. Gracias a las descripciones facilitadas por Bartolomé de Zuazola en 1601 se ha podido recuperar el texto completo (CIHM 6, 5).

### EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** CIHM 6, 5.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Es un texto fragmentario. Ara portátil de madera de nogal con placas de marfil incrustadas. Solo se conserva una de las placas epigrafiadas, de 4.6 x 2.1 cm.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** El estudio paleográfico del epígrafe no permite aclarar demasiado este punto. Esto se debe a la escasez del texto conservado. Muestra una escritura esbelta, con una relación modular 2:1, y con fuerte presencia de nexos e inserciones. La forma de ejecutar la letra «A», coja y sin trazo horizontal, la vemos presente en los títulos del códice De Civitate Dei de San Agustín (RAH, cód. 29) del año 977. Pereira García (2016, p. 394).

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** c. siglo X-XI.

**CRIT. DAT.:** Cronología dada por la letra.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Actualmente en el Museo Arqueológico Nacional (Madrid), procede de un altar de San Millán de la Cogolla (San Millán de la Cogolla, La Rioja).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 5188; CIHM 6, 5; Pereira García, Irene (2016) "Las inscripciones medievales del Monasterio de San Millán de la Cogolla", en Ramon Baldaquí Escandell (ed.) Lugares de escritura: el monasterio, Alicante, Publicacions de la Universitat d'Alacant, pp. 394-393. Franco Mata, A (2008) "Fe y relicarios en la Edad Media", Abrente 40, p. 14. Franco Mata, Ángela (2006) "Liturgia hispánica y marfiles. Talleres de León y San Millán de la Cogolla en el siglo XI", Codex Aquilarensis 22, pp. 133-134. Franco Mata, Á. (2000) "Obras medievales del Museo Arqueológico Nacional en la exposición 'La Rioja. Tierra Abierta'", Boletín del Museo Arqueológico Nacional 18, p. 227. Peña, J. (1978) Los marfiles de San Millán de la Cogolla, Logroño, Ochoa, pp. 46-49. Gómez Moreno, Manuel (1931) "El ara de los marfiles de San Millán de la Cogolla", Archivo Español de Arte y Arqueología 7, pp. 167-169. Gómez Moreno, Manuel (1919) Iglesias mozárabes. Arte español de los siglos IX al XI, Centro de Estudios Históricos, Madrid, p. 373. De Salazar, A. (1607) Historia de nuestro glorioso padre San Millán, monje y abad de la orden de S. Benito y padrón insigne de España y de ésta su observantísima casa. Recopilada de los libros gótico y otros no ghóticos pero muy antiguos, y de otras escrituras de su archivo. AHN, Sección Clero, leg. 3102. Acta notarial del día 4 de enero de 1601.

**BIBL. ARQUEOL.:**

**IMÁGENES**



sm3



MANFSEQ P



MANSEQ P





MANFSEQ P



MANFSEQ P



ΜΑΝΦΣΕΚ Ρ





MANFSEQ P